

SEGUNDA PRORROGAÇÃO DO ACORDO DE
COOPERAÇÃO ENTRE O TRIBUNAL SUPERIOR
ELEITORAL (TSE) DA REPÚBLICA FEDERATIVA DO
BRASIL E O INSTITUTO NACIONAL ELEITORAL (INE)
DOS ESTADOS UNIDOS MEXICANOS PARA
DESENVOLVER AÇÕES DE COOPERAÇÃO E
INTERCÂMBIO EM MATÉRIA ELEITORAL

O Tribunal Superior Eleitoral (TSE) da República Federativa do Brasil e o Instituto Nacional Eleitoral (INE) dos Estados Unidos Mexicanos, doravante denominados “as Partes”;

Considerando que, em novembro de 2016, o Tribunal Superior Eleitoral (TSE) da República Federativa do Brasil e o Instituto Nacional Eleitoral (INE) dos Estados Unidos Mexicanos firmaram Acordo de Cooperação, cujo objetivo é estabelecer um marco legal que respalde as ações de cooperação no campo da administração eleitoral, a fim de identificar espaços para o intercâmbio de informação e experiências, sobre as bases do respeito mútuo e da reciprocidade;

Tomando em conta que o Artigo 12 do referido Acordo estipula uma duração de dois anos a partir da data de sua assinatura e que sua vigência pode ser prorrogada automaticamente por períodos de igual duração, mediante acordo por escrito entre as Partes;

Lembrando que, em agosto de 2018, as Partes assinaram a Prorrogação do Acordo de Cooperação entre o Tribunal Superior Eleitoral (TSE) da República Federativa do Brasil e o Instituto Nacional Eleitoral (INE) dos Estados Unidos Mexicanos para desenvolver ações de cooperação e intercâmbio em matéria eleitoral, através da qual ficou acordado que o referido instrumento de cooperação teria sua vigência prorrogada até novembro de 2020;

Ratificando sua disposição em dar continuidade e aprofundar as ações de cooperação e o intercâmbio de informações que têm desenvolvido no marco do referido Acordo; e

Manifestando o interesse em ampliar o escopo da cooperação para incluir ações de combate à desinformação no processo eleitoral;

Convêm o seguinte:

Artigo 1º

SEGUNDA PRÓRROGA DEL ACUERDO DE
COLABORACIÓN ENTRE EL TRIBUNAL SUPERIOR
ELECTORAL (TSE) DE LA REPÚBLICA FEDERATIVA DE
BRASIL Y EL INSTITUTO NACIONAL ELECTORAL (INE)
DE LOS ESTADOS UNIDOS MEXICANOS PARA
DESARROLLAR ACCIONES DE COOPERACIÓN E
INTERCAMBIO EN MATERIA ELECTORAL

El Tribunal Superior Electoral (TSE) de la República Federativa de Brasil y el Instituto Nacional Electoral (INE) de los Estados Unidos Mexicanos, en adelante denominados “las Partes”;

Considerando que en noviembre de 2016, el Tribunal Superior Electoral (TSE) de la República Federativa de Brasil y el Instituto Nacional Electoral (INE) de los Estados Unidos Mexicanos firmaron un Acuerdo de Colaboración, cuyo objetivo es establecer un marco legal que respalde las acciones de cooperación en el campo de la administración electoral, a fin de identificar espacios para el intercambio de información y experiencias sobre las bases del respeto mutuo y la reciprocidad;

Tomando en cuenta que el Artículo 12 del Acuerdo antes mencionado estipula tener una duración de dos años a partir de la fecha de su firma, y su vigencia puede prorrogarse automáticamente por períodos de igual duración, mediante acuerdo por escrito de las Partes;

Recordando que en agosto de 2018 las Partes firmaron la Prórroga del Acuerdo de Colaboración entre el Tribunal Superior Electoral (TSE) de la República Federativa de Brasil y el Instituto Nacional Electoral (INE) de los Estados Unidos Mexicanos para desarrollar acciones de intercambio y colaboración en materia electoral, mediante la cual se acordó que dicho instrumento de cooperación ampliara su vigencia hasta noviembre de 2020;

Ratificando su disposición por continuar y profundizar con los esquemas de cooperación e intercambio que han venido desarrollando en el marco del Acuerdo referido; y

Manifestando el interés por ampliar el alcance de la cooperación a fin de incluir acciones de lucha contra la desinformación en el proceso electoral;

Conviene lo siguiente:

Artículo 1



Prorroga-se até 30 do novembro de 2022 a vigência do Acordo de Cooperação entre o Tribunal Superior Eleitoral (TSE) da República Federativa do Brasil e o Instituto Nacional Eleitoral (INE) dos Estados Unidos Mexicanos para desenvolver ações de cooperação e intercâmbio em matéria eleitoral.

Se amplía hasta el 30 de noviembre de 2022 la vigencia del Acuerdo de Colaboración entre el Tribunal Superior Electoral (TSE) de la República de Brasil y el Instituto Nacional Electoral (INE) de los Estados Unidos Mexicanos para desarrollar acciones de cooperación e intercambio en materia electoral.

Artigo 2°

O Comitê Operacional do referido Acordo de Cooperação coordenará atividades de intercâmbio de experiências e informações, bem como ações voltadas ao enfrentamento da desinformação no processo eleitoral.

Artículo 2

El Comité Operativo del mencionado Acuerdo de Colaboración coordinará actividades de intercambio de experiencias e información, así como acciones en el marco de la lucha contra la desinformación en el proceso electoral.

Assinado nas cidades de Brasília, Brasil, e Cidade do México, México, no mês de dezembro de 2020, em dois exemplares originais, ambos nos idiomas português e espanhol, sendo cada um desses idênticos.

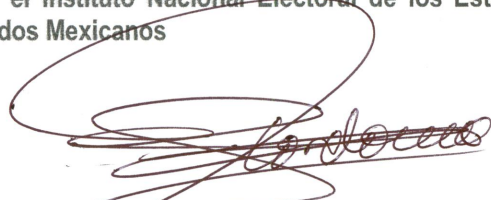
Firmado en las ciudades de Brasilia, Brasil, y México, México, el mes de diciembre de 2020, en dos ejemplares originales, ambos en idiomas portugués e español, siendo cada uno de estos idénticos.

Pelo Tribunal Superior Eleitoral da República Federativa do Brasil

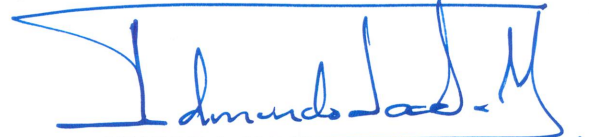
Por el Instituto Nacional Electoral de los Estados Unidos Mexicanos



**LUIS ROBERTO BARROSO
PRESIDENTE**



**LORENZO CÓRDOVA VIANELLO
CONSEJERO PRESIDENTE**



**EDMUNDO JACOBO MOLINA
SECRETARIO EJECUTIVO**



**Instituto Nacional Electoral
DIRECCIÓN JURÍDICA**

La validación jurídica del convenio INE/DJ/212/2016, se realiza con fundamento en el artículo 67, párrafo 1 inciso u), del Reglamento Interior del Instituto Nacional Electoral.

**MTRO. GABRIEL MENDOZA ELVIRA
DIRECTOR JURÍDICO**

Con número de registro Convenio Modificatorio INE/DJ/212/2016
30/Noviembre/2020